

000174232

(9493868)

FOLKLORE, MITO Y TRADICION DE ISIDORA AGUIRRE EN LA LEYENDA DE LAS TRES PASCUALAS*

GUILLERMO GOTSCHLICH REYES

Los aspectos enunciados en el título de este artículo, enmarcan rasgos que nos interesa plantear en relación al texto dramático referido, creación de una de las dramaturgas más significativas y versátiles del teatro nacional¹.

Folklore, mito y tradición son acogidos en esta obra, que como pocas en la literatura chilena, ha vertido un conjunto de ricas expresiones tomadas de la tradición oral. El origen de estas manifestaciones, arraigadas por siglos en el hombre de nuestra tierra, conforma un acervo cultural que expresa de manera profunda, manifestaciones de la conciencia poética colectiva. En este sentido, su fuerza generadora, expuesta de modos muy diversos, hace del mundo representado en este drama, creación renovada y original de una forma artística que permite aquí la plena expansión de su sentido².

Expresiones tradicionales, sentencias, leyendas remotas y locales, cantos, bailes populares y creencias de fuerte arraigo en la conciencia popular chilena, estructuran esta pieza dramática, excepcional por el acopio de rasgos culturales recuperados de nuestro medio. En ella subyace un amplio sustrato que se reconoce, en términos de una fuerte tradición y que sustenta ese fondo común transmitido por el espíritu humano,

* Este trabajo se elaboró para un ciclo de conferencias titulado "El hombre y el medio en la literatura chilena" incluido en la Escuela Internacional de Temporada que realizó la Universidad de Chile en enero de 1984.

¹ Isidora Aguirre, *La leyenda de las tres Pascualas*. Segunda versión ampliada, copia a mimeógrafo s/f, 32 pp. Hasta la publicación de este artículo, no sabemos que haya sido recogida en volumen impreso.

² Llamamos "forma artística" al texto dramático fijado en su estructura definitiva, por oposición a la "forma simple" leyenda, identificada por la presencia de determinados ademanes lingüísticos como "familia", "estirpe", "consanguinidad", "herencia", "matrimonio", "muerte", etc. "Para nosotros, leyenda es la forma simple que (...) se ha actualizado primero en forma oral y luego en forma escrita y se ha aculado de tal modo que ha logrado transformar todo aquello que no correspondía originalmente a su índole". André Jolles, *Las formas simples*, Santiago, Universitaria, 1971. Vid., "Leyenda", pp. 62-87. La cita corresponde a la p. 73.

Signos n° 24 vol. XIX, Valparaíso, 1986 / 1^a, 2^a semestres

Folklore, mito y tradición de Isidora Aguirre en "La leyenda de las tres Pascualas" [artículo] Guillermo Gotschlich Reyes.

Libros y documentos

AUTORÍA

Gotschlich Reyes, Guillermo

FECHA DE PUBLICACIÓN

1986

FORMATO

Artículo

DATOS DE PUBLICACIÓN

Folklore, mito y tradición de Isidora Aguirre en "La leyenda de las tres Pascualas" [artículo] Guillermo Gotschlich Reyes.

FUENTE DE INFORMACIÓN

[Biblioteca Nacional Digital](#)

INSTITUCIÓN

[Biblioteca Nacional](#)

UBICACIÓN

Avenida Libertador Bernardo O'Higgins 651, Santiago, Región Metropolitana, Chile